

# Actualización de Procedimientos de Cuarentena, Aislamiento, Pruebas, y Rastreo de Contacto en las Escuelas PreK-12

1/6/2022 EASTCONN Revisión

---

*Esta actualización perfila una serie de cambios de procedimientos relacionados a la cuarentena/asilamiento, pruebas, rastreo de contacto, y retorno a las actividades escolares que serán implementadas desde el 6 de enero, 2022. Estas revisiones se están tomando basadas en las recomendaciones de las SDE, DPH y CDC para reenfocar los recursos actualmente disponibles para las escuelas Pre-K-12 para la prevención de covid-19 hacia las actividades que tienen más probabilidad de reducción del riesgo de transmisión. Se han tomado en consideración los cambios en recomendaciones recientes para la cuarentena e aislamiento de individuos con resultados positivos o expuestos a alguien con covid19.*

---

## Cuarentena, Aislamiento, Pruebas, y Retorno a Actividades

El 27 de diciembre, 2021, los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades (CDC) publicaron [recomendaciones actualizadas](#) acerca de la duración apropiada de la cuarentena y aislamiento para el covid-19. Basándonos en estas recomendaciones actualizadas y la ciencia que las apoya, y recomendaciones suministradas por el Departamento de Salud Pública de Connecticut (DPH) los siguientes cambios han sido establecidos para la cuarentena, aislamiento, pruebas, y retorno a las actividades escolares presenciales. Los cambios delineados abajo están diseñados para enfocarse en el aumento en el riesgo de personas reportándose para actividades escolares relacionadas con síntomas activos de enfermedad y riesgo disminuido para y de individuos que se encuentren completamente vacunados contra el covid-19. En resumen:

- Personas que estén aun levemente sintomáticos/as con cualquier de los síntomas asociados con covid-19 **DEBEN** aislarse inmediatamente en su casa, hacerse la prueba del virus que causa covid-19 (SARS-Co-2) con PCR, antígeno, o prueba rápida auto-administrada, y permanecer aislados de actividades fuera de su casa hasta que estén libres de fiebre al menos por 24 horas y otros síntomas hayan mejorado significativamente.
- Personas que obtengan una prueba positiva de covid-19 **DEBEN** aislarse en su casa **por lo menos por 5 días, o más si desarrollan o persisten sus síntomas**. Una mascarilla **DEBE** ser puesta todo el tiempo por 5 días adicionales cuando se encuentre en la cercanía de otros/as. Si no se puede poner la mascarilla, la persona debe aislarse por 10 días.
- Individuos vacunados o parcialmente vacunados a que se les informe que han tenido un contacto cercano con una persona a la que se le ha confirmado o sospecha que tiene covid-19 **DEBE** entrar en cuarentena inmediatamente en su casa y hacerse la prueba rápida en casa al menos 5 días después del último contacto con un caso de covid-19. Esto es especialmente importante en situaciones donde hayan ocurrido extensas exposiciones de alta intensidad al virus, como con contactos familiares, en eventos sociales de personas sin mascarilla (p.ej., fiestas de pijama, fiestas), y/o durante actividades atléticas.

El gráfico abajo delinea diferentes situaciones y acciones apropiadas que deben tomarse y comunicarse.

	Estudiante/Empleado/a con cualquier síntoma de covid-19		Estudiante/Empleado/a sin síntomas de covid-19
<p><b>Si completamente vacunado/a</b> contra covid-19 <i>(definido como dos semanas después de la segunda dosis de vacunas de Pfizer o Moderna o la primera dosis de la vacuna de Johnson &amp; Johnson)</i></p>	<p><b>Aislamiento</b> en casa.</p> <p>Hágase la <b>prueba</b> de covid-19 (rápida auto-administrada o en un lugar de pruebas).</p> <p>Si tiene resultados <b>negativos</b>, regrese a sus actividades cuando esté libre de fiebre al menos 24 hrs., y otros síntomas hayan mejorado significativamente.</p> <p>Si tiene resultados <b>positivos</b>, aíslese <i>por al menos 5 días</i>, hágase la prueba RÁPIDA otra vez el 5<sup>to</sup> día o después. <b>Si todavía está positivo/a</b> o no puede hacerse la prueba, aíslese hasta el 10<sup>mo</sup> día. Si tiene resultados negativos Y está libre de fiebre al menos 24 hrs., Y otros síntomas han mejorado <u>significativamente</u>, regrese a la escuela/trabajo el 6<sup>to</sup> día.</p> <p><b>Mascarillas deben usarse por 10 días</b> desde que sienta síntomas todo el tiempo cuando este en presencia de otros/as. Si no puede ponerse mascarilla, usted debe continuar aislado/a por un período de 10 días.</p>		<p><u>Si se le notifica de <b>contacto cercano</b> con un caso de covid-19 fuera del día escolar:</u></p> <p><b>Continúe</b> con aprendizaje en persona.</p> <p><b>Hágase la prueba de covid-19</b> (rápida auto-administrada o en un lugar de pruebas) 5 días después del contacto.</p> <p>Si tiene resultados <b>negativos</b>, continúe con aprendizaje en persona.</p> <p><b>Considere entrar en cuarentena</b> por 5 días de otras actividades fuera de la escuela, especialmente si se le notifica de una infección extendida de alta intensidad (p.ej., contacto familiar, contacto social sin mascarilla, y contacto durante actividades atléticas).</p> <p><b>Si tiene resultados positivos</b> aíslese <i>por lo menos por 5 días</i>, hágase la prueba RÁPIDA otra vez en el 5<sup>to</sup> día o después. <b>Si todavía tiene resultados positivos o no puede hacerse la prueba</b>, aíslese hasta el 10<sup>mo</sup> día. <b>Si los resultados son negativos</b> Y puede ponerse una mascarilla hasta el 10 día, regrese a la escuela/trabajo.</p> <p><b>Póngase una mascarilla</b> por 10 días todo el tiempo durante actividades cuando se encuentre en la presencia de otros.</p>
	Estudiante/Empleado/a con cualquier síntoma de covid-19	Estudiante/Empleado/a con cualquier síntoma de covid-19	Estudiante/Empleado/a <i>sin</i> síntomas de covid-19
<p>Si <b>solamente vacunado/a parcialmente</b> <i>(una dosis de las dos vacunas de covid-19 o al menos dos semanas después de la última dosis)</i></p> <p><b>o</b></p> <p><b>Sin vacuna</b></p> <p><b>o</b></p> <p>Estado de vacunación desconocido</p>	<p><u>Si es notificado/a de un <b>contacto cercano</b> con un caso de covid-19 fuera del día escolar:</u></p> <p><b>Aíslese</b> en su casa al menos por 5 días desde la última exposición a un caso de covid-19.</p> <p>Hágase la <b>prueba</b> de covid-19 (rápida auto-administrada o en un lugar de pruebas).</p> <p>Si los resultados de la prueba son <b>negativos</b>, regrese a la escuela, cuando esté libre de fiebre por 24 hrs., Y otros síntomas hayan mejorado <u>significativamente</u>.</p> <p>Si los resultados de la prueba son <b>positivos</b>, aíslese <i>por al menos 5 días</i>, hágase la prueba rápida auto-administrada otra vez al 5<sup>to</sup> día o después. <b>Si tiene resultados positivos o no puede hacerse la prueba</b>, aíslese hasta el 10<sup>mo</sup></p>	<p><u>Si <b>no tiene conocimiento</b> de un <b>contacto cercano</b> con un caso de covid-19 fuera del día escolar:</u></p> <p><b>Aíslese</b> en su casa.</p> <p>Hágase la <b>prueba</b> de covid-19 (rápida auto-administrada o en un lugar de pruebas).</p> <p>Si los resultados son <b>negativos</b>, regrese a la escuela/trabajo cuando esté libre de fiebre por al menos 24 hrs., y otros síntomas hayan disminuido <u>significativamente</u>.</p> <p>Si los resultados de la prueba son <b>positivos</b>, aíslese <i>al menos por 5 días</i> después del comienzo de síntomas, hágase la prueba RÁPIDA otra vez al 5<sup>to</sup> día o después. <b>Si todavía tiene resultados positivos o no se puede hacer la prueba</b>, aíslese hasta el 10<sup>mo</sup> día. Si la segunda prueba es <b>negativa</b> Y está libre de fiebre al menos por 24 hrs., Y otros síntomas han disminuido <u>significativamente</u>, regrese a aprendizaje en persona/trabajo.</p> <p><b>Debe llevar mascarilla todo el tiempo por 10 días</b> desde el comienzo de síntomas cuando esté en la cercanía de otros/as. <b>Si no puede usar mascarilla, debe aislarse por un período de 10 días.</b></p>	<p><u>Si es notificado/a de un <b>contacto cercano</b> con un caso de covid-19 fuera del día escolar:</u></p> <p><b>Haga cuarentena</b> de la escuela, actividades extracurriculares, y otras actividades en su casa por 5 días desde la última exposición a un caso de covid-19.</p> <p>Hágase la <b>prueba</b> de covid-19 (rápida auto-administrada o en un lugar de pruebas) 5 días después de contacto.</p> <p><b>Si los resultados son negativos</b> Y puede llevar una mascarilla hasta el 10<sup>mo</sup> día, regrese a la escuela/trabajo. <b>Las mascarillas deben usarse todos los 10 días y todo el tiempo en la cercanía de otros/as. Si no puede usar la mascarilla, entonces usted debe entrar en cuarentena por los 10 días, y regresar a la escuela en el día 11.</b></p> <p>Si los resultados son <b>positivos</b>, aíslese por 5 días, hágase la prueba RÁPIDA el 5<sup>to</sup> día o después. <b>Si la prueba es positiva</b>, aíslese por otros 5 días. Si los resultados de la prueba son <b>negativos</b> Y está libre de fiebre al menos por 24 hrs., Y otros síntomas han disminuido <u>significativamente</u>, regrese al aprendizaje en persona/trabajo en el 6<sup>to</sup> día.</p> <p><b>Debe llevar mascarilla todo el tiempo por 10 días</b> desde el comienzo de síntomas cuando esté en la cercanía de otros/as. <b>Si no puede usar mascarilla, debe aislarse por un período de 10</b></p>

día. Si la segunda prueba es **negativa** Y está libre de fiebre al menos por 24 hrs., Y otros síntomas han disminuido significativamente, regrese a aprendizaje en persona/trabajo.

**Debe llevar mascarilla todo el tiempo por 10 días** desde el comienzo de síntomas cuando esté en la cercanía de otros/as. **Si no puede usar mascarilla, debe aislarse por un período de 10 días.**

días.

## Rastreo de Contacto

Porque el rastreo de contacto a nivel individual es una herramienta que es menos efectiva cuando los niveles de transmisión comunitaria son altos, **DPH recomienda que las escuelas inicien el reenfoque de las actividades del personal de salud de la investigación de contactos relativos de bajo riesgo hacia la identificación, aislamiento temprano, y manejo clínico de estudiantes y empleados/as con síntomas activos que pueden estar relacionados con covid-19.**

Con la información disponible en el momento actual:

- 1) El alto nivel de transmisión comunitaria actual en todo el estado;
- 2) La experiencia de los distritos escolares de Connecticut que han mantenido aprendizaje presencial durante los últimos dos años de la pandemia, aun en las condiciones de muy alta transmisión comunitaria;
- 3) La infrecuente conversión de contactos cercanos; y
- 4) La necesidad para priorizar los recursos disponibles en las escuelas PreK-12, la posición del Departamento de Salud Pública de Connecticut (DPH) **es que el rastreo de contactos rutinario de exposición individual que ocurren dentro de las escuelas o durante actividades escolares organizadas y actividades supervisadas se basarán en el juicio profesional mientras se cumplan los siguientes protocolos/prácticas:**
  - Reglas de uso **universal de mascarillas** dentro de las escuelas (incluyendo excepciones apropiadas permitidas para aquellas personas que no pueden llevar consistentemente o correctamente ponerse una mascarilla debido a razones médicas, de desarrollo, u otras razones apropiadas) serán aplicadas.
  - Se han tomado pasos para asegurarnos que períodos de falta de uso de mascarillas en las escuelas (p.ej., períodos de alimentación) **sean breves y con distanciamiento cuando posible.**
  - Mascarillas KN95 estarán disponibles a los empleados/as cuando sea solicitado por el/la enfermero/a escolar y se pueden usar por 5 días antes de necesitar reemplazo.

**Las escuelas y programas de EASTCONN continuarán notificando al personal/padres/madres/encargados/as de estudiantes** acerca de los casos positivos ocurriendo en la población estudiantil.

**EASTCONN continuará monitoreando los cambios en las prácticas y actualizándolas cuando sea necesario.**